

## Memoria para los estudiantes extranjeros de la estancia en la Federación Rusa

### Los normas generales

Los ciudadanos extranjeros y los apátridas que llegan a la Federación Rusa con el fin de recibir una educación profesional deben seguir las normas migratorias de la Federación Rusa.

El procedimiento de inscripción migratoria ante la autoridad competente Rusa debe llevarse a cabo dentro de los **siete días hábiles** posteriores a la llegada de un ciudadano extranjero a la Federación Rusa. Todos los procedimientos de inscripción migratoria se llevan a cabo por los empleados de la Universidad. Al inicio del procedimiento de inscripción migratoria, el ciudadano extranjero presenta a los empleados de SAMARA POLYTECH su **pasaporte, visado y tarjeta de migración**, que debe obtener y rellenar a la entrada de la Federación Rusa. Sobre la base de los documentos presentados, los empleados de SAMARA POLYTECH preparan todos los papeles necesarios y los presentan a las autoridades competentes Rusas con el fin de llevar al cabo el procedimiento de inscripción migratoria

Una vez finalizado el trámite, los empleados de la Universidad tienen que entregar al estudiante extranjero un resguardo con el sello de los servicios de migración Rusos. Este resguardo propiamente sellado es un comprobante oficial de su inscripción migratoria.

En caso de cambio de su residencia, el ciudadano extranjero tiene que avisar con antelación a los empleados de la Universidad acerca de su partida prevista. Al momento de llegada a su nuevo lugar de alojamiento, el ciudadano extranjero tiene que entregar el Resguardo de la inscripción migratoria a los empleados de su nueva residencia.

La duración de la estancia de un ciudadano extranjero en la Federación Rusa está determinada por el período de validez de su visado. Los extranjeros titulares de un pasaporte de un país que no requiere obtención de un visado ruso podrán estar en el territorio de Rusia durante 90 días como máximo, en cualquier período de 180 días. Un ciudadano extranjero está obligado a salir de la Federación Rusa dentro o después del período de estancia permitido. Para prorrogar el visado o el período de estancia, deberá con antelación ponerse en contacto con empleados de la SAMARA POLYTECH, antes de la fecha de caducidad de su visado ruso.

El seguimiento de la inscripción migratoria durante toda la estancia de los alumnos extranjeros es responsabilidad de la Dirección de Trabajo con los alumnos extranjeros (en lo sucesivo-URIO), el Departamento de la supervisión y el control, que se encuentra en la dirección: Rusia, Samara, 443100, en la calle Pervomayskaya, 18, oficina 140, Tel. + 7 (846)278-44-54.

1

### La inscripción migratoria primaria

Después de la llegada a Samara y la entrada a la residencia, el estudiante extranjero durante **tres días laborables** tiene que acudir a URIO y entregar los siguientes documentos:

- a) un pasaporte u otro documento de identidad personal reconocido por la Federación Rusa y copias de todas sus páginas;
- b) tarjeta de migración con el sello de entrada de control fronterizo ruso (excepto los ciudadanos de la **República de Belarús**) y su copia;
- c) El visado vigente (si procede) y su copia;
- d) El folleto impreso del decano con su firma y sello, donde consta el número de orden de matrícula, el nombre de la Facultad, el código de especialidad, el curso;
- e) en caso necesario tiene que presentar una copia del contrato de educación propiamente firmado y sellado;
- f) el folleto impreso de ocupación de residencia.

### Prórroga del visado de estudios

Para la prórroga del visado de estudios, el titular del mismo con antelación de no menos de 1 mes antes de su fecha de caducidad tiene que dirigirse a URIO para consultar y preparar el paquete de documentos necesarios. No menos de 20 días antes de la fecha de caducidad los empleados de la Universidad presentan el paquete de los documentos al Servicio de migración rusa. Una vez recibido el nuevo visado, el URIO procede con una prórroga de la inscripción migratoria. El URIO puede hacer las prórrogas SOLO y exclusivamente para los visados obtenidos por las cartas de invitación de SAMARA POLYTECH.

### Prórroga de inscripción migratoria en el lugar de la residencia temporal

La duración de la estancia temporal en la Federación Rusa de un estudiante extranjero quien ha llegado a la Federación Rusa con el fin de recibir formación profesional superior y quien ha sido matriculado en una

organización educativa acreditada ante del Gobierno Ruso se prolonga hasta el final de la duración del curso de formación mientras tanto este último siga siendo acreditado. Un estudiante extranjero debe tomar medidas apropiadas con antelación para renovar su inscripción migratoria o abandonar a tiempo el territorio de la Federación Rusa.

Listado de documentos para la renovación de la inscripción migratoria:

- a) un pasaporte u otro documento de identidad personal reconocido por la Federación Rusa y copias de todas sus páginas;
- b) tarjeta de migración con el sello de entrada de control fronterizo ruso (excepto los ciudadanos de la República de Belarús) y su copia;
- c) un resguardo actual de inscripción migratoria con su copia;
- d) una solicitud de prórroga de inscripción migratoria.

### **Cambio de la residencia (reinscripción=actualización migratoria)**

En caso del cambio de la residencia (vivienda) el estudiante extranjero está obligado durante **tres días laborables** presentarse en URIO con los documentos apropiados para actualización migratoria:

- a) un pasaporte u otro documento de identidad personal reconocido por la Federación Rusa y copias de todas sus páginas;
- b) tarjeta de migración con el sello de entrada de control fronterizo ruso (excepto los ciudadanos de la República de Belarús) y su copia;
- c) un resguardo actual de inscripción migratoria con su copia
- d) una solicitud de actualización migratoria de inscripción migratoria

### **Cancelación de la inscripción migratoria actual**

La cancelación o finalización de la inscripción migratoria actual se realiza automáticamente en dos casos: al momento de la salida del territorio nacional Ruso o al realizar una nueva inscripción migratoria en otro lugar dentro del territorio Ruso. En este sentido, la inscripción migratoria se repite cada vez después de regresar de cada entrada a Rusia o después de regresar de un viaje por el territorio de la Federación Rusa, durante el cual un ciudadano extranjero ha realizado estancia en un hotel, hospital o balneario.

En caso de salida de la Federación Rusa o de la provincia de Samara, el estudiante extranjero está obligado a notificar a URIO con antelación de **por lo menos de 5 días** antes de su partida. El estudiante tiene que declarar el lugar de destino, la fecha exacta de la salida y supuesto retorno.

2

### **Final de estudios**

Después de la finalización de estudios o la expulsión de SAMARA POLITECH, el ciudadano extranjero está obligado a abandonar el territorio nacional de Rusia durante tres días, adquiriendo los billetes de viaje con antelación, en este caso está prohibida cualquier prórroga de visado o estancia salvo casos estipulados por ley.

### **Validez del pasaporte nacional**

En el caso de caducidad del pasaporte nacional, el estudiante extranjero debe abandonar el territorio nacional de la Federación Rusa o tomar medidas necesarias para renovarlo o reemplazarlo por un nuevo documento, informando al URIO. Después de la obtención del nuevo documento, el estudiante extranjero debe presentarlo a URIO al día siguiente de su retorno a Samara para realizar los cambios necesarios en su inscripción migratoria

### **Pérdida de documentos**

En caso de pérdida de documentos (pasaporte extranjero, tarjeta de migración, resguardo de inscripción migratorio), el estudiante extranjero debe ponerse en contacto inmediatamente con la policía local más cercana al lugar de la pérdida o la detección de la falta de documentos para obtener un certificado de accidente y luego notificar a URIO.

El estudiante extranjero por su cuenta tomara medidas necesarias para recuperar los documentos perdidos.

### **Cambio de los datos personales de un estudiante extranjero**

En el caso de requerirse cambios de los datos personales u otros detalles en los documentos que certifican la identidad de un estudiante extranjero o que confirman su derecho a permanecer (residencia) en la Federación Rusa, así como su nombre, apellidos, fecha y lugar de nacimiento, sexo, nacionalidad, teléfono

e información de contacto, el estudiante extranjero está obligado a informar de estos cambios a los empleados de URIO en el plazo de 1 día laboral.

### **Cambio del estado migratorio**

En el caso de los cambios del estado migratorio: permiso de residencia temporal, permiso de residencia permanente en la Federación Rusa o nacionalidad rusa, el estudiante extranjero está obligado a informar de estos cambios a los empleados de URIO en el plazo de 1 día laboral y proporcionar los documentos correspondientes

### **Servicios médicos para estudiantes extranjeros**

Los servicios médicos a los estudiantes extranjeros solo están disponibles bajo la póliza de seguro médico privado adquirida por cuenta del estudiante extranjero. La falta o la caducidad de la póliza de seguro médico privado de un estudiante extranjero, válida en el territorio de la Federación Rusa, se considera como un delito administrativo previsto en la parte 1 del artículo 18.8 del Código de delitos administrativos de la Federación Rusa como violación de las reglas de entrada en la Federación Rusa.

### **Responsabilidad de los estudiantes extranjeros**

Los estudiantes extranjeros que han cometido delitos administrativos o crímenes en el territorio de la Federación Rusa se responsabilizan conforme con los Códigos administrativos o penales de la Federación Rusa.

Por la violación de las reglas de estancia en la Federación Rusa, la administración de SAMARA POLYTECH tiene el derecho de expulsar al estudiante extranjero y proporcionar esta información a la autoridad competente para ejecutar el procedimiento de deportación.